

1708 September 17., Douai

A

SCHREIBEN VON F[ELIX] UTIGER, [CAPITAINE-COMMANDANT DER KOMPAGNIE ZURLAUBEN IM REGIMENT PFYFFER IN FRANZ. DIENSTEN, AN DEREN INHABER, HPTM. BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]

---

*"Dess herren schriben Von 12 Aoust hab ich heüten zuo recht erhalten, genuogsam darauss ersehen, wass die liechtvertig gesellen Mich Verschreien wie ich die Compagnie übell trachtiere, Mitt der Warheit ess kein Ehrlichen man kan über mich ausssagen, dass Widerspill bein ihnen Nur zue guoth, Wird kein braffer soldat über Mich können klagen in deme ich iedem geben wass ihme zu gehört, oder Noch mer, wie der herr in allen rechnung kan ersehen, darff sagen dass alle Jahr dess hr. Compagnie biss in die 1000 lb. oder Noch mer, gekostett, in extra und anderen sachen, alss andre von dem Regiment, in dem Mit rechter weiss, kein soldat Nichtss ist abgeschlagen worden, der hr. kan selbst erachten dass Noch dem [Wachtmeister Karl] leontzy [**Utiger**] der ich Nicht vor mein bruoder Erken, Auch dem [Sdt. Johann Franz] **sattler** kein glauben kan zu gestelt und in deme Nichtss alss lumbden auss ihnen schauwtt, ist Nicht der Wert so vill von solchen lichtvertigen gesellen zu reden, will den hr zue Versicheren wan ich Nacher hauss [d.h. nach Baar] komme dass ess schon wider anderst werden, wan ein man zue Machen [d.h. zu werben] ist wollen mir sicher bekommen, im übrigen bin ich froh dass dise beide Nicht Mehr under dess herrn Compagnie kommen der Verlorst ist gar klein, wass der [Josef] langer Eger [=Langenegger] anbetrifft Muoss er sich vor der schlacht [in Oudenaarde vom 11. Juli 1708 - das Ganze ist auf dem Hintergrunde des zwischen Frankreich einer- und Österreich, England und Holland anderseits herrschenden Kriegs um die span. Erbfolge zu sehen -]<sup>1</sup> an selbigen tag haben können forth machen, glaub dass Noch vill der gestalten werden Nacher hauss komen, wan ich Nacher hauss komen sollen mir dieselben schon zuosamen kriegen, solche Essen dess künigss [**Ludwig XIV.**] brod alss schelmen, wan sihe gesehen dass ess ein treffen geben Möchte, Machen sihe sich vorth, Müösen darnach wohll etwass auss reden haben, hab der langeneger vier wuchen vor dem treffen vor soldat angassiert, vor zweüw Jahr ist billich dass er widerumb in dass landt Muossen, im übrigen wass sich der luntzy beklagt die siben Monath sigen Nicht mit ihme verrechnet worden, sage ... Nachmallen, das sihe mit ihme verrechnet worden, und mer geben worden alss er verdienett und zu gehört mit sold und andern sachen, wie ich sein rechnung wird nacher hauss bringen, die gantze welt lasen ersehen damit man kan sehen wass solche gesellen vor ein*

faltz geschrey machen, im übrigen wird ich arbeiten so bald ich Nacher gand [=Gent] kome, alle rechnung darauss reisen zu Machen mit mir zue überbringen, bin hier in douay vor etwass Volchss zu Machen hab Noch Nicht mer alss drey Man, wird mich Noch Vier oder vünff tag alhier auffhalten biss Meine bucher von der Compagnie von Mons alhier komen mit mir Nacher gand zu Nemen, damit ich hr garde haubtman [**Beat Franz Plazidus** Zurlauben] alles kan zeigen, der überesten ihme schon alles in dem feld hab gewisen, dass ich glaub dass er woll darmit zu friden sihe, glaub dass ich biss in der Zeit Noch etwass volchss werde machen, wird alsdan Nacher gand zu reisen um alle sachen richtig zu Machen, darnach trachten Nacher huss zu verreisen. der [Sdt.] andony [Remigius] huober [=Hubert] ist widerumb bey der Compagnie.

der hr haubtman [Josef Florian] **lus[s]er** ist in lille wird sich in der rechnung befinden wass ihme vor den luntzy ist bezalt worden, bis in die ... [80] franckhen, die findt haben Noch Nichtss dass gringst in lille, glaub auch Nicht dass sihe ess überkomen, Man hat vermeintt dass ess vor Etwelchen tagen werde ein treffen geben, hat aber Nicht können sein dan die findt zue starckh seindt ein geschanzett wie woll unser armée gar vill starckher alss der findt, desentwegen unser armée Nacher pontebier, um ihnen alle broffiantt ab zue schlagen, alhier biss in die 15000 Man verbliben um dass hiesige land zue bewaren, damit ihnen Nichtss zue komme, unser volch halten sich gantz woll in lille glaub der hr werde woll biss die 60 Man in lille haben<sup>2</sup>, förcht dass mir vill werden darvon verliehren, im übrigen wird ich herr [dem Kompagnie]schriber [Johann Ignaz **Herzog**] alles under die handt geben, auch alles sagen dass ess Nothwendig zu duohn, wird Nicht Mangieren den begertss libett[!] zu überbringen, bey der Compagnie vor meiner abreiss alles machen dass man in zufridenheit mit mir wird schöpfen, verblibe allzeit beiderseithss zu dienen solange ich blib und heiss ...".

- 1) Über den Einsatz des Regiments Pfyffer und damit auch der Kompagnie Zurlauben s. Zurlauben/HM VII 336 die Anm. unter: "En 1708".
- 2) s. Zurlaubiana AH 139/162, wo von 46 Mann die Rede ist